



AUSTRIAN BUSINESS NEWS

ADVANTAGE AUSTRIA **BUCUREȘTI** – SECȚIA COMERCIALĂ, AMBASADA AUSTRIEI

SOC IALLY RES PONS IBLE

ON TOP | CSR >>>

Noutăți din Austria >>>

Noutăți din România >>>

Evenimente viitoare >>>

Publicații de interes >>>

Alte link-uri de interes >>>

EDITORIAL



Stimați cititori,

Cu cele mai bune urări pentru noul an 2017 mă adresez dumneavoastră cu cea mai actuala editie a AUSTRIAN BUSINESS NEWS

Cu mult entuziasm și elan economia austriacă începe după vacanța de Crăciun un nou an și am convingerea că și anul acesta va fi pentru relațiile economice româno-austriece un an de succes. Datele actuale disponibile despre relațiile bilaterale din anul trecut oferă o imagine de ansamblu promițătoare asupra performanțelor întregului an. Din ianuarie până în septembrie 2016 Austria și România au înregistrat o creștere majoră a volumului schimburilor comerciale, care în raport cu aceeași perioadă a anului anterior a crescut cu 3,5% atingând valoarea de 2,45 mrd euro.

Dar nu doar atât, Austria se numără și în 2016 ca fiind unul dintre cei mai importanți parteneri ai economiei românești. Ea nu este doar un simplu partener, ci și un investitor foarte important. Companiile austriece reprezintă de mulți ani unul dintre cei mai importanți investitori – 9,7 miliarde euro sau 16,1% din totalul investițiilor provin din Austria. Peste 7.100 firmele austriece au creat în România cca. 100.000 locuri de muncă directe. Haideți să construim și în anul următor pe aceste realizări de succes și să obținem împreună rezultate și mai mari. Economia austriacă vede în continuare în piața românească un potențial ridicat de creștere și privește pozitiv spre viitor. Cel mai important factor este însă dezvoltarea continuă și pozitivă a cadrului politic și economic. O politică economică deschisă mediului de afaceri, stabilitatea politică și transparența, înlăturarea obstacolelor birocratice precum și promovarea învățământului și a formării profesionale reprezintă factori foarte importanți în acest sens.

Dorința mea pentru noul an adresată guvernului României condus de Premierul Sorin Grindeanu este ca acesta să se angajeze în continuare pentru întărirea României ca locație economică și de investiții și să continue cursul de reformă în domeniile menționate

Dumneavoastră personal, familiei și colegilor le doresc un An Nou 2017 fericit, sănătos și mai ales plin de realizări.

Cu sincere salutări,

Gerd Bommer
Consilier Comercial

CINE ESTE ... MONIKA PUIU?



Monika Puiu este unul din pionierii economiei austriece în România. Din 1988 este activă în România și în momentul de față administrator al firmelor VA Intertrading Austria SRL și NHR Agropartners SRL, care activează în domeniul comercializării produselor agricole, al mașinilor agricole, al vânzării pieselor de schimb și a service-ului mașinilor. În plus, ea este președinte al APIMAR (Asociația Producătorilor și Importatorilor de Mașini Agricole din România) și a inițiat înființarea expoziției agricole ROMAGROTEC.

Doamna Puiu, sunteți de peste 25 ani activă profesional în România. Ce v-a îndemnat la sfârșitul anilor 1980 să veniți în România?

În primul rând, dorința mea de provocare. Putea fi și Tanzania la momentul respectiv, sau și mai bine, Vietnam. România nu a fost o destinație dorită, dar a fost oferită în firma noastră și când după 2 luni încă nu s-a anunțat nimeni, m-am oferit eu. Ca de multe ori în viață, Dumnezeu, universul sau destinul sau pur și simplu întâmplarea știe mai bine. Astăzi sunt sigură că România a fost pentru mine în acel moment măsura potrivita de provocare, dar și țara potrivită.

Și dintre schimbările prin care a trecut mediul economic românesc în acel moment, care ies în opinia dvs. cel mai mult în evidență?

Schimbarea societății, a populației în sine. Schimbarea a fost foarte mare și eu am avut privilegiul de a experimenta această schimbare. Când compar cum se comportă azi angajații noștri, prietenii mei, cunoștințele mele din România, cum călătoresc, cum interacționează acum unul cu celălalt, atunci văd schimbarea uriașă care s-a petrecut. Toate celelalte domenii vor urma, dacă nu au urmat deja. Sunt din toată inima recunoscătoare că pot asista la această schimbare.

De la început v-ați angajat pentru sectorul agricol, care este unul tradițional și important în România. Ați înființat în România mai multe firme în acest domeniu, participați activ în mai multe asociații și aveți o voce puternică în acest sector. De unde vine angajamentul dvs. pentru acest domeniu?

Da, cine ar fi crezut? Deși am crescut la țară, în cursul vieții am devenit orășeancă. Însă nu am pierdut legătura cu pământul și am dezvoltat o pasiune pentru a mânca ceea ce crește împrejurul nostru. Îmi doresc ca sectorul agricol românesc să devină o poveste adevărată de succes, nu doar cantitativ. Nu este vorba de ceea ce mai putem presa din pământ și din animale, ci cum putem comercializa și prelucra cel mai bine ceea ce crește în România, și să oferim produsele în primul rând populației românești.

Și unde vedeți în acest moment cele mari piedici ale agriculturii României? Ce s-ar putea îmbunătăți, unde sunt necesare reforme?

- Avem urgent nevoie de o carte funciară bună și de comasarea terenurilor. Dacă este posibil, atunci chiar simultan.
- Trebuie să ne străduim pentru educarea ucenicilor în mecanică. Atât în reparații, cât și în mecatronică, precum și în operarea mașinilor din ce în ce mai complexe.
- România are nevoie de un mediu economic care susține și suportă înființarea industriei de prelucrare și a depozitelor pentru fructe și legume – și aici mă refer realmente la reformele care susțin dezvoltarea și nu la semi-favorizare.
- Este nevoie de o reeducare în ceea ce privește atitudinea față de sol. Solul nu este un bun de comercializat, ci pământul care ne hrănește.
- Și dacă toate acestea nu sunt de ajuns, mi-aș dori o colaborare mai strânsă între universitățile agronomice din România cu cele din Austria.

ON TOP | CSR

Responsabilitatea socială corporatistă. O poveste de succes



Durabilitate, responsabilitate socială corporatistă și compliance reprezintă determinate majore ale schimburilor economice. Firmele austriece de succes își adaptează cultura corporatistă, obiectivele și activitatea lor zilnică orientându-se durabilitate și spre o dezvoltare economică foarte responsabilă.

Pe termen lung companiile pot înregistra succese doar dacă își gestionează responsabil resursele proprii, resursele umane, relația cu mediul înconjurător, cu societatea și cu partenerii de afaceri. Pentru economia austriacă acest subiect este de un real interes iar firmele austriece active pe plan internațional îi acordă o atenție crescândă.

Și în România firmele austriece sunt concret implicate în acest domeniu. Pe lângă inițiativele singulare ale companiilor care au o cultură durabilă deja implementată, Secția Comercială a Ambasadei Austriei la București ce reprezintă firmele austriece în România s-a angajat și ea intens în acest domeniu. Ca o exemplificare, ea este astfel activ implicată în proiectul 'MADE IN SOCIAL' inițiat de fundația ERSTE - ce sprijină preponderent dezvoltarea socială în Austria și țările din Europa Centrală și de Sud-Est – și de IMPACT HUB București.

Prin acest proiect se promovează șansele de integrare profesională ale tinerilor proveniți din mediile defavorizate. Proiectul se definește a fi un tip de academie de training pentru alte proiecte și organizații sociale, care în cadrul unui program structurat pe 4 etape învață cum să-și promoveze produsele și serviciile lor în lumea afacerilor, crescând astfel gradul de cunoaștere al proiectului și al organizației lor.



Din totalul proiectelor depuse au fost astfel selectate un număr de 20, iar selecția a fost făcută de un juriu de top susținut activ de Consilierul Comercial al Ambasadei Austriei, dl. Gerd Bommer s-a implicat personal în acest proiect. Printre aceste proiecte se numără și Brutăria CONCORDIA, un proiect social al fundației austriece particulare CONCORDIA, care livrează zilnic produse de patiserie și cofetărie la diferite companii din București și Ploiești.

Vă interesează să aflați mai multe despre proiect?

Echipa Secției Comerciale a Ambasadei Austriei din București vă stă cu plăcere la dispoziție. Vă rugăm să ne scrieți pe dresa de mail E bukarest@advantageaustria.org, iar dacă preferați mai degrabă să stați de vorbă cu noi, ne puteți contacta la T +40 372 068 900. Ne bucurăm să vă auzim!

NOUTĂȚI DIN AUSTRIA



Aerospace | TEST-FUCHS asigură securitatea la nivel mondial

TEST-FUCHS produce dispozitive de testare pentru spațiul aerian și terestru și este ca producător, lider de piață la nivel internațional pentru astfel de sisteme de testare. Compania produce dispozitive de testare pentru un număr mai mare de 100 de tipuri diferite de avioane. Printre clienții săi se numără producătorii renumiți de aparate de zbor precum și furnizori de marcă pentru industria aerospațială precum Airbus sau Boeing, sau companii aeriene precum Lufthansa, Singapore Airlines, British Airways și Air France. [Citeste mai departe](#)

Distincție internațională pentru ADVANTAGE AUSTRIA

Distincția înmănată este renumitul premiul oferit de International Trade Centre (ITC) cu sediul la Geneva, o entitate constituită din World Trade Organization (WTO) și ONU. Prin aceasta, ADVANTAGE AUSTRIA a demonstrat încă odată că sprijină efortul firmelor austriece în activitatea lor din afara granițelor țării, aducându-și astfel o contribuție însemnată în activitatea de export a țării. Pentru organizație, această distincție reprezintă și sarcina de a-și continua drumul de succes de până acum. [Citeste mai departe](#)



Top locații în 2016 | Austria urcă 4 locuri

Austria ocupă în topul internațional actual al locațiilor conform World Economic Forum, un binemeritat loc 19. În comparație cu țările din UE ea se situează pe locul 5. În "Global Competitiveness Report 2016–2017 (GCP)" al **World Economic Forum (WEF)** Austria și-a îmbunătățit poziția urcând anul acesta de la locul 23 în 2015, la locul 19. Astfel Austria se poziționează pentru prima dată după mai mulți ani, din nou printre primele 20 țări industrializate ale lumii și devansează Franța (21) sau Australia (22). Cele mai competitive țări ale lumii sunt ca și până acum Suedia urmată de Singapore (2), SUA (3), Olanda (4) și Germania (5). [Citeste mai departe](#)

Firmele austriece își cresc numărul reprezentanțelor din afară țării

Acoperirea internațională a Austriei a crescut în continuare. Aceasta o arată cifrele Statistik Austria pentru anul 2014. S-a constatat astfel că un număr de ca. 10.400 firme austriece aparțin concernelor internaționale (+2,1%). Numărul sucursalelor firmelor austriece a crescut cu 5,5% până la peste 6.400. [Citeste mai departe](#)



NOUTĂȚI DIN ROMÂNIA

Locația economică Austria – ce oferă Austria investitorilor și firmelor românești?



În luna noiembrie, mai mult de 40 reprezentanți ai firmelor românești s-au informat despre avantajele pe care le oferă Austria ca locație economică, companiilor internaționale. Cu sprijinul organizatoric al Secției Economice a Ambasadei Austriei la București, ABA-Invest în Austria și Vienna Business Agency au arătat de ce Austria este una dintre cele mai preferate locații pentru consernele internaționale atunci când vor să se extindă în Europa. Condițiile cadru prietenoase pentru investitori, o dezvoltare stabilă a întregii economii, stabilitatea politică, forța de muncă înalt specializată și vorbitoare de limbi străine, precum și infrastructura extinsă sunt doar câteva dintre cele mai importante argumente. Doriți să citiți mai multe detalii? le găsiți [aici](#).

Eveniment caritabil de Crăciun | Magia sarbatorilor de iarna 2016

La evenimentul tradițional austriac de Crăciun au participat peste 250 de reprezentanți ai comunității de afaceri austriece din București, precum și parteneri români de afaceri, oficiali români și reprezentanți ai comunității diplomatice locale. Obiectivul acestui eveniment a fost să creeze un cadru plăcut, în care, încântați de spiritul magic al Sărbătorilor de iarnă și de rețetele tradiționale austriece, participanții au putut cunoaște și sprijini activitatea a trei ONG-uri locale cu origini austriece, prin donații direct în cadrul evenimentului sau în urma acestuia. Secția Comercială a Ambasadei Austriei din București este în permanență în contact cu organizațiile non-profit **CONCORDIA**, **SOMARO** și **SOS Satele Copiilor Romania**, ai căror reprezentanți au fost direct implicați în programul târgului austriac de Crăciun, prin momente speciale muzicale și de dans de care s-au bucurat oaspeții evenimentului. Alte momente speciale ale târgului austriac de Crăciun au inclus sosirea lui Moș Nicolae, care a dăruit fiecărui copil un cadou bine-meritat, precum și o surpriză muzicală oferită de un grup de instrumentiști Turmbläser, ce au asigurat audienței un moment autentic austriac de Crăciun.



Pe [platforma Flickr](#) găsiți câteva imagini instantanee și impresii dintr-o seară reușită.

Contract de 600 mil. dolari pentru Voestalpine



Concernul siderurgic din Linz, Voestalpine a primit din partea unui producător de autoturisme german o comandă foarte importantă în valoare de 600 mil. dolari. Pentru a o onora, Voestalpine va investi în mai multe locații din Mexic, Germania, România și China creând astfel 165 locuri de muncă. Peste 14 mil. euro va investi concernul pentru construcția și extinderea a două fabrici de componente auto din Germania și România (Arad) - unde vor fi produse în viitor peste 1 mil. autoturisme, decizie care va duce la crearea a 55 de noi locuri de muncă. Finalizarea acestor proiecte este planificată pentru ianuarie 2018. [Citeste mai departe](#)

EVENIMENTE VIITOARE

Start up events SKIINNOVATION - Întrebări? 9-11 martie 2017 | Innsbruck

În stațiunea alpină Innsbruck va avea loc în perioada 9-11 martie 2017 prima conferință start-up pe schiuri. Așa numita SKIINNOVATION se adresează tuturor companiilor și antreprenorilor care nutresc pasiune pentru schi și pentru start-up deopotrivă.

Timp de trei zile se vor întâlni pe piste alpine 250 întreprinzători, cu scopul de a-și prezenta ideile în fața inventatorilor, de a întâlni mentori cu experiență, de a primi suport pentru start-up-uri și de a participa la sesiuni de coaching și workshop-uri organizate în cabanele de schi. Sunteți pe cale de a vă deschide propria afacere sau doriți să ridicați start-up-ul Dvs. pe noi culmi? Atunci SKIINNOVATION ar fi probabil cel mai indicat eveniment pentru a vă lansa! Vă invităm să consultați pagina de web a evenimentului skinnovation.io. Dacă mai aveți întrebări ne puteți contacta – colega noastră dna. Anca Robu (E bukarest@advantageaustria.org | T +40 372 068 900) va sta cu plăcere la dispoziție.



The Future of Building – Conferință de specialitate și eveniment de Matchmaking 17.-18.05.2017 | Viena

Focusul conferinței de specialitate îl reprezintă pe lângă soluțiile inovative pentru clădiri și sanarea durabilă a lor, crearea unor punți de legătură în industria construcțiilor la nivel internațional. Peste 300 firme, instituții și unități de învățământ din întreaga lume active în industria construcțiilor sunt așteptate să participe la eveniment.

Conferința de specialitate oferă posibilitatea participării la o serie întreagă de prezentări de înaltă clasă și discuții despre cele mai noi dezvoltări și tehnologii din domeniul construcțiilor supranationale. În a doua zi a conferinței vor fi organizate excursii pentru invitații internaționali, prilej cu care se vor vizita proiecte de interes din regiunea Vienei. **Aici** puteți obține mai multe informații despre participare. Locurile sunt limitate – înscrieți-vă acum!



OPORTUNITĂȚI DE AFACERI



Waagner-Biro Austria Stage Systems AG

Fiind o companie de top pe plan mondial în privința tehnologiei pentru scene grupul Waagner-Biro Austria Stage Systems proiectează și realizează de peste 160 de ani instalații complexe de scenă în clădiri de operă, teatre, săli de concerte, centre de evenimente și congrese, săli polivalente și expoziții cât și pentru stadioane și arene. Firma dorește să intre în legătură cu directori de opere și de teatre cât și cu posibili subofertanți de instalații tehnice pentru scenă. Firma **caută clienți direcți**.

[Citeste mai departe](#)

Rail Cargo Group

Pornind din piețele de origine Austria și Ungaria Rail Cargo Group deține o rețea densă internațională în centrul căreia se plasează logistica pentru calea ferată ca suport de transport prietenos cu mediul înconjurător. Caracteristicile pentru oferta de servicii ale Rail Cargo Group sunt soluțiile de logistică pentru calea ferată adaptate cererii clienților: de la servicii individuale (de ex. transportul internațional cu vagon individual) și până la soluții complete conforme cu specificațiile clientului de ex. servicii de in- and outbound supply chain pentru și împreună cu producătorii de oțel. Firma **oferă servicii și know how**.



[Citeste mai departe](#)



WABAG este una din principalele companii la nivel mondial din domeniul proiectării, al realizării și operării stațiilor de tratare a apei și a apelor uzate pentru comunități și industrie. Grupul internațional WABAG este reprezentat cu cei circa 2.000 de angajați în 25 de țări ale lumii. Începând cu anul 1995 compania a realizat peste 1.200 de stații, prin care se poate asigura pentru 160 de milioane de oameni și pentru 440 de întreprinderi industriale apă curată sau o tratare a apelor uzate în acord cu mediul înconjurător. Firma **caută clienți direcți**. [Citeste mai departe](#).

RAG Energy Drilling GmbH

Din 2014 RAG oferă și pe piață know-how-ul său privind forarea, elaborat pe parcursul a 80 de ani. Ca și partener de încredere filiala 100% a RAG și anume RAG Energy Drilling (RED) transpune pentru clienți proiecte de forare cu cele două instalații ale sale de forare moderne și cu angajații săi având cea mai bună pregătire. Firma **ofera servicii și know how**. Informatii suplimentare gasiti. [Citeste mai departe](#).



Leitner GmbH – caută clienti direcți

Inovare din 1888 încoace. Sistemele pentru transportul pe cablu de la LEITNER ropeways se află în prezent în funcțiune în întreaga lume și asigură diferite aplicații cu succes durabil. Total adaptate tradiției întreprinderii ele transportă schiorii și persoanele cu snowboard confortabil, în siguranță și rapid spre piste. Din ce în ce mai des instalațiile de transport pe cablu ale LEITNER ropeways sunt utilizate și în scopuri alternative. Ele transportă oamenii spre atracții turistice și ajută în mediul urban la rezolvarea problemelor de trafic. Firma **caută clienți direcți**. [Citeste mai departe](#)

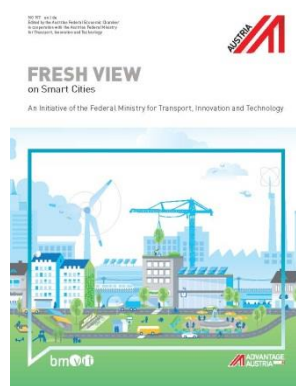
PUBLICAȚII DE INTERES

MERITĂ SĂ ACORDAȚI ATENȚIE | AȚI VĂZUT DEJA?

FRESH VIEW Magazine - structurat pe domenii vă oferă informații demne de luat în seamă, pe care le puteți descărca direct pe computerul Dumneavoastră. Astăzi vă prezentăm două broșuri FRESH VIEW, pe care probabil că nu le știți încă:



FRESH VIEW | Sustainable Building
(Download: [aici](#))



FRESH VIEW | on Smart Cities
(Download: [aici](#))

Pentru lista completă a broșurilor FRESH VIEW editions click [aici](#).

ȘTIAȚI CĂ... AUSTRIA ÎNSEAMNĂ AFACERI LA SUPERLATIV?



Imaginile noastre video arată, de ce economia Austriei este surprinzător de ingenioasă.

Click [aici](#) pentru a vedea de ce.



ALTE LINK-URI DE INTERES

PAGINA NOASTRĂ DE WEB

ADVANTAGE AUSTRIA Romania

PAGINA NOASTRĂ DE FACEBOOK

ADVANTAGE AUSTRIA Romania

AMBASADA AUSTRIEI

Ambasada Austriei din București

AUSTRIAN BUSINESS AGENCY

Agenția ABA – Invest din Austria este prima adresă, pe care o accesează investitorii străini, atunci când vor să se intereseze despre Austria.

DESCOPERA AUSTRIA

Biroul din București al Oficiului Național de Turism Austria

FORUMUL CULTURAL AUSTRIAC BUCUREȘTI

Forumul Cultural Austriac este secția culturală a Ambasadei Austriei din București.

CONTACT & SERVICE

ADVANTAGE AUSTRIA **București**

Ambasada Austriei - Secția Comercială

Strada Logofat Luca Stroici 15

020581 București

România

T +40 372 068 900

F +40 372 068 909

E bucharest@advantageaustria.org

W www.advantageaustria.org/ro

ADVANTAGE AUSTRIA, o rețea cu mai mult de 110 birouri în peste 70 de țări oferă firmelor austriece și partenerilor lor internaționali o paletă de servicii foarte diversificată. 750 de colaboratori și 40 de consultanți sprijină rețeaua pentru a găsi cei mai compatibili furnizori sau parteneri de afaceri din Austria. Anual sunt organizate peste 1.000 de manifestări pentru a încuraja încheierea parteneriatelor de afaceri. Alte servicii oferite de ADVANTAGE AUSTRIA se orientează atât pentru găsirea de importatori, distribuitori sau reprezentanți comerciali, cât și pentru obținerea de informații detaliate despre domeniul de afaceri și posibilitatea de a intra pe piața austriacă.

DEZABONARE

Dacă pe viitor nu mai doriți să primiți acest newsletter, doriți să primiți informațiile la altă adresă de email sau doriți să recomandați și alți destinatari vă rugăm să ne comunicați la T 0372 068 900, E bucharest@advantageaustria.org.

